

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

Tel.: 02 / 57 513 204

Fax: 02 / 53 418 151

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov
Ponuka a ceny ovocia od výrobcov
2. Ceny zeleniny a jablák od výrobcov
Prečo je cesnak drahý
3. ZEMIAKY
4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
7. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
9. Vyskočila cena póru z dovozu
Ceny citrusov oslabili
10. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
11. Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v Rakúsku
12. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
13. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
14. Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
Obchodné ceny ovocia vyrobeného v Rakúsku
V Taliansku stúpili ceny pomarančov
15. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

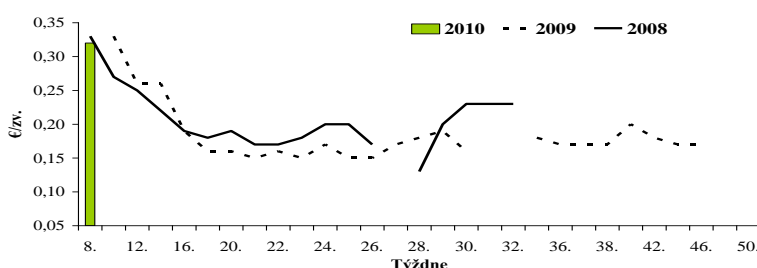
ISSN 1336-4421

Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

V 8. týždni 2010 sa obchod so zeleninou začal rozbiehať. V ponuke boli reďkovky, ktorých priemerná cena bola 0,30 €/zv., hlávkový šalát (0,34 €/ks) a lahôdková cibuľka (0,32 €/zv.). Skončila sa ponuka domácej skladovanej cibule.

PPA - ATIS

Vývoj nákupných cien cibuľky lahôdkovej



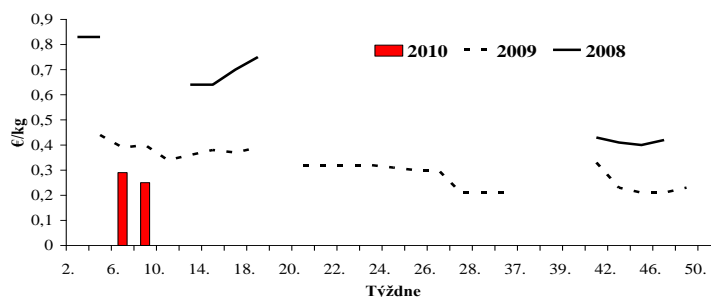
Ponuka a ceny ovocia od výrobcov

V 8. týždni 2010 bol odbyt rovnako slabý ako v 6. týždni a opäť len niektorí producenti predávali jablká vo veľkom pre hypermarkety, pričom ceny sa pohybovali v rozpätí od 0,18 do 0,23 €/kg. V ponuke boli opäť viaceré odrody, ktorých ceny však pre nízky počet hlásení neuvádzame.

Cena odrody jablák Golden Delicious >70 mm sa pohybovala v rozpätí od 0,22 do 0,43 €/kg. Priemerná cena odrody Idared 65 – 70 mm bola 0,17 €/kg, pri tej istej odrode, Idared >70 mm to bolo 0,25 €/kg. Cena odrody jablák Jonagold sa pohybovala v rozpätí od 0,18 do 0,34 €/kg.

PPA – ATIS

Vývoj cien jablák od výrobcov odroda Idared >70 mm



Ceny zeleniny a jablák od výrobcov
Ceny sa zisťovali v dňoch 22. 2. – 24. 2. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
					8. týž. 10 €/m. j.	6. týž. 10 €/m. j.	
Red'kovka / zv.	Minimálna	0,30	-	-	0,30	*1	
	Maximálna	0,30			0,30		
	Priemerná	0,30			0,30		
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	0,23	-	-	0,23	*1	
	Maximálna	0,45			0,45		
	Priemerná	0,34			0,34		
Cibuľa / zv.	Minimálna	0,30	-	-	0,30	-	
	Maximálna	0,35			0,35		
	Priemerná	0,32			0,32		
Golden Delicious >70 mm	Minimálna	0,22	-	-	0,22	*1	
	Maximálna	0,43			0,43		
	Priemerná	0,29			0,29		
Idared 65 – 70 mm	Minimálna	0,13	-	-	0,13	0,18	-0,05
	Maximálna	0,23			0,23	0,30	-0,07
	Priemerná	0,17			0,17	0,23	-0,06
Idared >70 mm	Minimálna	0,22	-	-	0,22	0,22	
	Maximálna	0,30			0,30	0,40	-0,10
	Priemerná	0,25			0,25	0,29	-0,03
Jonagold 65 – 70 mm	Minimálna	0,18	-	-	0,18	*1	
	Maximálna	0,34			0,34		
	Priemerná	0,23			0,23		

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prečo je cesnak drahý

Cesnaku je vo svete málo, pretože Čína, najväčší svetový pestovateľ, znížila jeho výmeru o polovicu.

Na Slovensku sa cesnak vo veľkom nepesťuje už viac ako desať rokov, pretože jeho pestovanie sa nevyplácalo. Cesnak sa začal dovážať najmä z Číny, pričom ho predávali pod tridsať korún za kilogram. Práve nízke ceny boli dôvodom, prečo čínski roľníci znížili o polovicu výmeru cesnaku. Vzápätí ho skúpili čínski špekulanti, ktorí vyhnali jeho cenu na desaťnásobok. Rastu cien pomohla aj

fáma, že cesnak lieči prasaciu chrípku.

Domáci pestovatelia tak boli nútení predávať cesnak pod výrobné náklady. Pestujú ho už len záhradkári.

Cesnak zdražel už v novembri, keď podľa Štatistického úradu SR jeho priemerná cena stúpila o 28 eurocentov (8,40 Sk).

V obchodoch, ale aj na trhoviskách Slovenska sa predáva prevažne cesnak dovezený z Číny.

Čína produkuje 70 % cesnaku na svete. Nie je nádej, že ceny klesnú, pretože väčšina produkcie cesnaku pochádza z jesennej výsadby.

pravda.sk

ZEMIAKY

Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 7. týždeň sa zisťovali v dňoch 22. až 25. 2. 2010

Ceny sa uvádzajú bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu			Vývoj cien			
					7. týždeň 2010		6. týždeň 2010	7. t. 10/ 6. t. 10		7. t. 2010 / 7. t. 2009	
					€/100 kg	SKK/kg	€/100 kg	€/100 kg	%	€/100 kg	%
Zemiaky spolu 25-kg	Min.	10,00	10,00	15,00	10,00	10,00			-1,00	-9,1	10,00
	Max.	20,00	20,92	15,00	20,92	20,17	0,75	3,7			20,00
	Priem.	12,83	12,13	15,00	13,17	13,34	-0,17	-1,3	-1,31	-9,0	12,83
	Očak.	13,18	12,64	15,00	13,47	13,37	0,30	2,3	x	x	13,18

Vysvetlivky: Zso (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košícký a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Odbytové ceny zemiakov

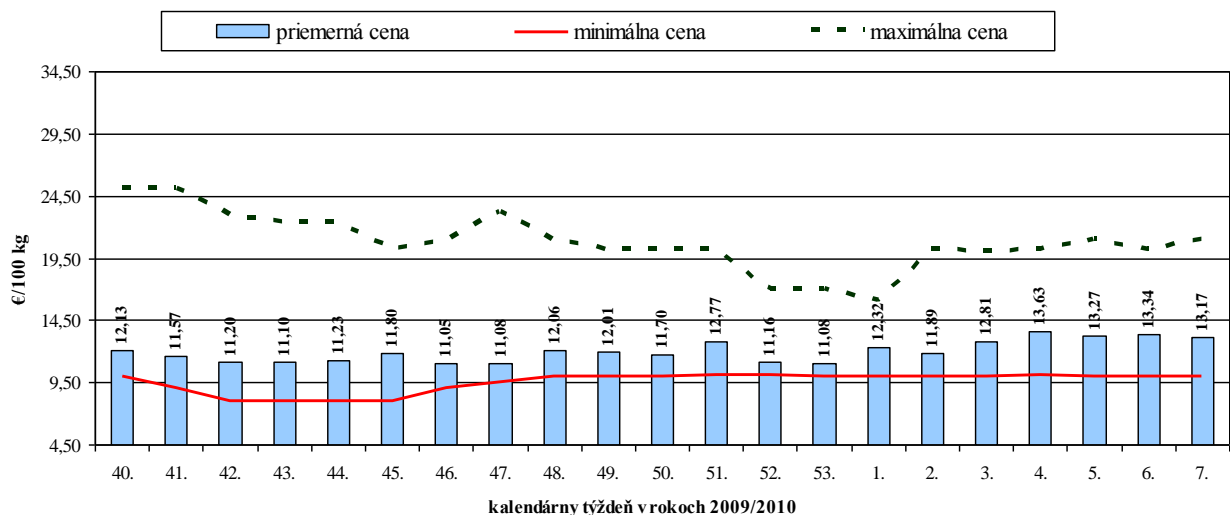
Ceny za 8. týždeň sa zisťovali v dňoch 22. 2. – 24. 2. 2010

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Bao	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						8. týž. 10 €/m. j.	6. týž. 10 €/m. j.	
Zemiaky	Minimálna	*1	*1	*1	0,20	0,20	0,19	0,01
	Maximálna				0,24	0,33	0,30	0,03
	Priemerná				0,22	0,22	0,23	-0,01
Zemiaky imp.	Minimálna	*1	*1	*1	-	0,21	0,21	
	Maximálna					0,23	0,25	-0,02
	Priemerná					0,22	0,22	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v rokoch 2009/2010



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 22. 2. – 24. 2. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						8. týž. 10 €/m. j.	6. týž. 10 €/m. j.	
Mrkva	Minimálna	*1	*1	-	-	0,32	0,30	0,02
	Maximálna					0,39	0,39	
	Priemerná					0,37	0,35	0,01
Petržlen	Minimálna	*1	*1	-	-	0,95	0,80	0,15
	Maximálna					1,30	1,30	
	Priemerná					1,24	1,06	0,18
Zeler	Minimálna	*1	*1	-	-	0,50	*1	
	Maximálna					0,70		
	Priemerná					0,53		
Červená repa	Minimálna	0,30	*1	-	-	0,30	0,32	-0,02
	Maximálna	0,38				0,38	0,35	0,03
	Priemerná	0,34				0,33	0,33	
Mrkva import	Minimálna	*1	*1	0,29	0,22	0,22	0,22	
	Maximálna			0,39	0,37	0,39	0,42	-0,03
	Priemerná			0,33	0,33	0,32	0,32	0,01
Petržlen import	Minimálna	*1	*1	1,04	*1	0,90	0,90	
	Maximálna			1,19		1,50	1,00	0,50
	Priemerná			1,09		1,20	0,95	0,26
Paštrnák import	Minimálna	*1	*1	*1	0,70	0,52	0,54	-0,02
	Maximálna				0,75	0,80	0,75	0,05
	Priemerná				0,73	0,68	0,63	0,05
Zeler import	Minimálna	*1	*1	0,49	0,55	0,42	0,39	0,03
	Maximálna			0,50	0,63	0,80	0,80	
	Priemerná			0,50	0,59	0,59	0,56	0,03
Red'kev biela import	Minimálna	*1	*1	*1	0,23	0,23	0,23	
	Maximálna				0,34	0,40	0,40	
	Priemerná				0,29	0,33	0,32	0,01
Red'kev červ. import / zv.	Minimálna	*1	-	*1	*1	0,29	0,28	0,01
	Maximálna					0,60	0,60	
	Priemerná					0,43	0,41	0,02
Red'kev biela import	Minimálna	0,80	*1	*1	*1	0,75	0,62	0,13
	Maximálna	1,30				1,30	1,30	
	Priemerná	1,02				0,86	0,89	-0,02
Kapusta hlávková biela	Minimálna	*1	-	*1	*1	0,29	0,23	0,06
	Maximálna					0,38	0,40	-0,02
	Priemerná					0,32	0,32	
Kapusta hlávková červená	Minimálna	*1	*1	*1	-	0,35	0,29	0,06
	Maximálna					0,47	0,47	
	Priemerná					0,41	0,39	0,02

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 22. 2. – 24. 2. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						8. týž. 10 €/m. j.	6. týž. 10 €/m. j.	
Kapusta kvasená	Minimálna	0,50	*1	*1	*1	0,45	0,42	0,03
	Maximálna	0,56				0,56	0,56	
	Priemerná	0,53				0,49	0,47	0,02
Kaleráb	Minimálna	0,40	*1	*1	-	0,35	0,35	
	Maximálna	0,50				0,50	0,50	
	Priemerná	0,44				0,38	0,38	
Kel hlávkový	Minimálna	*1	*1	-	-	0,65	0,65	
	Maximálna					1,10	0,70	0,40
	Priemerná					0,74	0,68	0,06
Kapusta biela import	Minimálna	*1	0,30	*1	0,31	0,30	0,27	0,03
	Maximálna		0,42		0,36	0,42	0,39	0,03
	Priemerná		0,35		0,34	0,33	0,32	0,01
Kapusta červená import	Minimálna	*1	*1	0,35	0,32	0,32	0,32	
	Maximálna			0,36	0,40	0,45	0,40	0,05
	Priemerná			0,35	0,37	0,37	0,36	0,01
Kaleráb import / ks	Minimálna	0,35	-	*1	*1	0,24	0,39	-0,15
	Maximálna	0,55				0,55	0,53	0,02
	Priemerná	0,48				0,44	0,44	
Kaleráb import	Minimálna	*1	*1	*1	0,26	0,24	0,24	
	Maximálna				0,44	0,50	0,55	-0,05
	Priemerná				0,35	0,35	0,34	0,01
Karfiol / ks import	Minimálna	1,15	*1	1,10	1,25	1,10	0,80	0,30
	Maximálna	1,90		1,50	1,73	1,90	1,75	0,15
	Priemerná	1,39		1,28	1,45	1,45	1,31	0,14
Brokolica import / ks	Minimálna	0,65	0,72	*1	*1	0,65	0,63	0,02
	Maximálna	0,97	0,88			0,97	1,30	-0,33
	Priemerná	0,82	0,81			0,80	0,83	-0,04
Rajčiaky import	Minimálna	1,20	1,25	1,15	0,85	0,85	0,50	0,35
	Maximálna	1,50	1,60	1,48	1,63	1,63	1,60	0,03
	Priemerná	1,35	1,41	1,32	1,32	1,35	1,24	0,11
Paprika zelená import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	1,00	1,11	-0,11
	Maximálna					2,10	1,70	0,40
	Priemerná					1,61	1,40	0,21
Paprika PCR import	Minimálna	1,25	1,72	*1	1,95	1,25	1,45	-0,20
	Maximálna	2,25	2,25		2,19	2,25	2,25	
	Priemerná	1,67	2,06		2,10	1,94	1,77	0,16
Paprika červená import	Minimálna	1,50	*1	1,65	1,45	1,45	1,46	-0,01
	Maximálna	2,35		2,20	2,27	2,35	1,95	0,40
	Priemerná	1,98		1,85	1,84	1,85	1,77	0,08

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 22. 2. – 24. 2. 2010

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						8. týž. 10 €/m. j.	6. týž. 10 €/m. j.	
Uhorky šalátové import	Minimálna	1,15	1,19	1,25	1,25	1,15	1,00	0,15
	Maximálna	1,55	1,70	1,49	1,43	1,70	1,60	0,10
	Priemerná	1,38	1,38	1,35	1,32	1,36	1,30	0,06
Melón cukrový import	Minimálna	-	*1	*1	*1	1,10	0,93	0,17
	Maximálna					1,40	1,50	-0,10
	Priemerná					1,25	1,17	0,08
Cukína import	Minimálna	2,05	*1	*1	2,10	1,99	1,99	
	Maximálna	2,85			2,65	2,90	3,99	-1,09
	Priemerná	2,47			2,40	2,44	2,63	-0,19
Baklažán	Minimálna	2,10	*1	*1	*1	2,10	2,10	
	Maximálna	3,10				3,35	3,15	0,20
	Priemerná	2,55				2,61	2,43	0,17
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	*1	*1	-	*1	0,40	0,40	
	Maximálna					0,70	0,49	0,21
	Priemerná					0,58	0,46	0,13
Šalát hlávkový import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	0,56	0,53	0,36	0,17
	Maximálna				0,65	0,65	0,65	
	Priemerná				0,60	0,59	0,50	0,09
Šalát Padový import / ks	Minimálna	-	*1	0,77	*1	0,77	0,58	0,19
	Maximálna			1,10		1,15	0,85	0,30
	Priemerná			0,91		1,01	0,78	0,23
Kapusta pekinská import	Minimálna	0,40	0,47	0,44	0,32	0,32	0,29	0,03
	Maximálna	0,70	0,50	0,45	0,50	0,70	0,70	
	Priemerná	0,56	0,48	0,44	0,44	0,48	0,46	0,02
Cibuľa	Minimálna	0,35	*1	-	*1	0,35	0,30	0,05
	Maximálna	0,45				0,47	0,47	
	Priemerná	0,41				0,45	0,43	0,02
Cibuľa import / zv.	Minimálna	0,35	-	*1	0,38	0,35	0,45	-0,10
	Maximálna	0,55			0,50	0,55	0,59	-0,04
	Priemerná	0,46			0,44	0,43	0,51	-0,08
Cibuľa import	Minimálna	-	*1	0,39	*1	0,39	0,37	0,02
	Maximálna			0,44		0,48	0,45	0,03
	Priemerná			0,41		0,43	0,40	0,03
Česnak import	Minimálna	2,40	2,49	2,55	2,50	2,40	2,49	-0,09
	Maximálna	3,15	3,20	2,99	3,23	3,23	3,25	-0,02
	Priemerná	2,83	2,86	2,71	2,88	2,82	2,86	-0,03
Šampiňóny voľne ložené	Minimálna	2,10	1,65	*1	1,63	1,63	1,63	
	Maximálna	2,25	2,00		2,00	2,30	2,30	
	Priemerná	2,17	1,88		1,83	2,03	2,11	-0,08

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 22. 2. – 24. 2. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

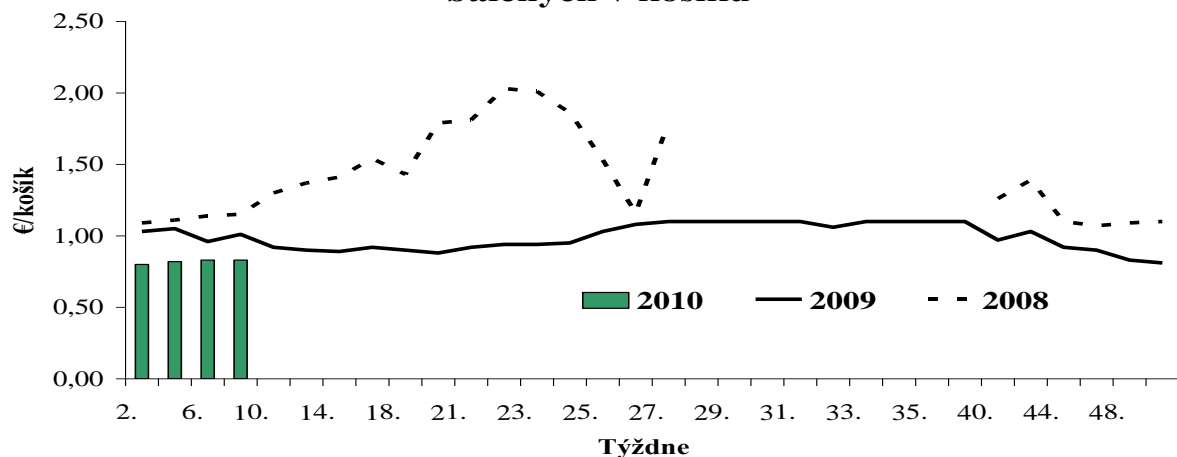
Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						8. týž. 10 €/m. j.	6. týž. 10 €/m. j.	
Golden Delicious >70 mm	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,45	0,48	*1
	Maximálna					0,85	0,85	
	Priemerná					0,66	0,69	
Idared 65-70 mm	Minimálna	0,40	*1	*1	-	0,40	*1	0,40
	Maximálna	0,85				0,85		0,85
	Priemerná	0,63				0,54		0,63
Golden Delicious import	Minimálna	0,70	*1	-	*1	0,44	0,42	0,70
	Maximálna	0,90				0,90	0,90	0,90
	Priemerná	0,83				0,61	0,62	0,83
Idared import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,28	0,28	*1
	Maximálna					0,90	0,90	
	Priemerná					0,52	0,48	
Hrušky import	Minimálna	0,95	*1	0,75	0,73	0,73	0,42	0,31
	Maximálna	1,40		1,49	1,30	1,49	1,40	0,09
	Priemerná	1,04		0,97	1,07	1,00	0,94	0,05
Jahody import / 250 g	Minimálna	-	*1	-	*1	0,35	1,15	-0,80
	Maximálna					0,99	1,25	-0,26
	Priemerná					0,72	1,18	-0,46
Hrozno biele stolové import	Minimálna	1,70	1,39	1,72	1,90	1,39	1,69	-0,30
	Maximálna	3,20	2,00	2,15	2,20	3,20	3,50	-0,30
	Priemerná	2,20	1,82	1,93	2,02	1,99	2,28	-0,29
Hrozno stolové modré imp	Minimálna	*1	*1	*1	*1	1,59	1,98	-0,39
	Maximálna					2,20	3,10	-0,90
	Priemerná					1,89	2,36	-0,46
Pomaranče	Minimálna	0,75	0,55	0,49	0,56	0,49	0,43	0,06
	Maximálna	1,20	0,89	0,73	1,03	1,20	1,20	
	Priemerná	0,90	0,66	0,64	0,69	0,72	0,74	-0,02
Citróny	Minimálna	0,90	0,72	0,76	0,80	0,72	0,76	-0,04
	Maximálna	1,20	0,89	0,90	1,00	1,20	1,20	
	Priemerná	0,99	0,81	0,85	0,87	0,88	0,93	-0,05
Mandarinky	Minimálna	0,70	0,65	0,93	0,79	0,65	0,69	-0,04
	Maximálna	1,40	1,10	1,03	1,05	1,40	1,40	
	Priemerná	1,08	0,99	0,97	0,92	0,99	1,00	-0,01

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 22. 2. – 24. 2. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						8. týž. 10 €/m. j.	6. týž. 10 €/m. j.	
Grapefruity biele	Minimálna	0,85	0,74	0,62	0,75	0,62	0,55	0,07
	Maximálna	1,19	0,80	0,82	0,82	1,19	1,19	
	Priemerná	1,05	0,77	0,73	0,78	0,83	0,82	0,01
Grapefruity ružové	Minimálna	0,85	0,74	0,62	0,75	0,62	0,55	0,07
	Maximálna	1,19	0,80	0,82	0,82	1,19	1,19	
	Priemerná	1,05	0,77	0,73	0,78	0,83	0,82	0,01
Banány	Minimálna	0,73	0,80	0,71	0,80	0,71	0,67	0,04
	Maximálna	0,91	0,85	0,88	0,87	0,91	0,95	-0,04
	Priemerná	0,83	0,83	0,83	0,83	0,83	0,84	-0,01
Kivi / voľne ložené	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,95	0,73	0,22
	Maximálna					1,40	1,40	
	Priemerná					1,12	1,06	0,06
Kivi / košík	Minimálna	0,80	0,55	0,71	0,82	0,55	0,65	-0,10
	Maximálna	1,10	0,90	0,84	0,95	1,10	1,10	
	Priemerná	0,93	0,75	0,76	0,87	0,83	0,83	
Kivi / platóny	Minimálna	*1	*1	*1	-	0,98	0,90	0,08
	Maximálna					1,40	1,40	
	Priemerná					1,12	1,13	-0,01
Ananás import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	0,86	0,76	0,75	0,01
	Maximálna				1,90	1,96	1,99	-0,03
	Priemerná				1,52	1,21	1,10	0,11
Mango / ks	Minimálna	-	*1	*1	*1	0,42	0,40	0,02
	Maximálna					0,65	0,65	
	Priemerná					0,48	0,48	
Avokádo / ks	Minimálna	-	*1	*1	*1	0,35	0,35	
	Maximálna					0,85	0,85	
	Priemerná					0,59	0,62	-0,03

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Vývoj veľkoobchodných cien kivi balených v košíku


Vyskočila cena póru z dovozu

V 8. týždni 2010 v porovnaní s 6. týždňom ceny **koreňovej zeleniny** zväčša stúpali, a to od 5,4 % (zeler import) až po 26,3 % (petržlen import). O 5,7 % na 0,37 €/kg posilnila cena domácej mrkvy a cena importovanej mrkvy sa stabilizovala na 0,32 €/kg. Priemerná cena domáceho petržlenu stúpila o 17,0 percenta na 1,24 €/kg a cena petržlenu z dovozu vyskočila o 26,3 % na 1,20 €/kg. Priemerná cena domácej červenej repy sa stabilizovala na 0,33 €/kg.

Z **hlúbovej zeleniny** posilnila o 3,1 % na 0,33 €/kg cena bielej kapusty z dovozu, pričom cena domácej bielej hlávkovej kapusty, sa nezmenila (0,32 €/kg). Odbytová cena domácej červenej kapusty stúpila o 5,1 % na 0,41 €/kg a cena červenej kapusty z dovozu posilnila o 2,8 % (0,37 €/kg). Opäť sa zvýšila aj cena karfiolu (+10,7 %) a naopak, znížila sa cena brokolice (-3,6 %).

V 6. týždni sa znovu zvyšovali aj ceny **plodovej zeleniny** z dovozu: o 8,9 % na 1,35 €/kg posilnila cena rajčiakov. Cena importovanej zelenej papriky stúpila o 15,0 % na 1,61 €/kg, pri paprike PCR sa jej cena zvýšila

o 9,6 % na 1,94 €/kg. Cena importovaných šalátových uhoriek posilnila o 4,6 % na 1,36 €/kg. Pri baklažáne cena stúpila o 7,4 % na 2,61 €/kg a znížila sa len cena cukíny (-7,2 percenta na 2,44 €/kg).

Priemerné ceny **listovej zeleniny** posilnili: cena domáceho hlávkového šalátu vyskočila až o 26,1 % na 0,58 €/ks, dovozového o 18,0 percenta na 0,59 €/ks a ľadového šalátu až o 29,5 % na 1,01 €/ks. Pri kapuste pekinskej z importu sa cena posilnila o 4,3 % na 0,48 €/kg.

Znovu stúpili ceny **cibuľovej zeleniny**. Veľkoobchodná cena domácej cibule sa zvýšila o 4,7 % na 0,45 €/kg a cena cibule z dovozu vzrástla o 7,5 % na 0,43 €/kg. Odbytová cena cesnaku z dovozu mierne oslabil (-1,4 percenta na 2,82 €/kg). Až o 36,7 % na 1,34 vyskočila cena dovozového póru (-5,0 % na 1,13 €/kg).

Priemerná odbytová cena **zemiakov** z domácej produkcie oslabil o 4,3 % na 0,22 €/kg a cena zemiakov z importu sa nezmenila (0,22 €/kg).

PPA - ATIS

Ceny citrusov oslabil

V 8. týždni 2010 sa v ponuke veľkoobchodov odbytové ceny domácich **jablák** 1. triedy pohybovali v rozpätí od 0,33 €/kg do 0,85 €/kg. Odbytová cena jablák 1. triedy odrody Golden Delicious >70 mm z domácej produkcie sa znížila na 0,66 €/kg (-4,3 %). Priemerná cena jablák Idared 65 – 70 mm sa stabilizovala na 0,54 €/kg. O 1,6 % na 0,61 €/kg oslabil cena jablák odrody Golden Delicious z dovozu a cena jablák Idared z importu stúpila o 8,3 % na 0,52 €/kg.

Odbytová cena dovozových **hrušiek** v 8. týždni stúpila o 6,4 % na 1,- €/kg.

V porovnaní s 6. týždňom klesla v 8. týždni priemerná cena bieleho **stolového hrozna** z dovozu o 12,7 % na 1,99 €/kg a cena modrého hrozna oslabil o 19,9 % na 1,89 €/kg.

Ceny **citrusových plodov** zväčša mierne klesli: o 2,7 % na 0,72 €/kg sa znížila cena pomarančov. Ceny citrónov klesli o 5,4 % (0,88 €/kg), ceny mandarínok oslabil o 1,0 percenta (0,99 €/kg). Pri grapefruitoch bielych a ružových sa cena zvýšila rovnako o 1,2 percenta (0,83 €/kg).

Odbytová cena **banánov** sa mierne znížila (-1,2 % na 0,83 €/kg).

Cena **kivi** balených v košíku sa nezmenila (0,83 €/košík), pri kivi voľne ložených cena posilnila o 5,7 % (1,12 €/kg) a pri kivi balených v platónoch cena mierne oslabil (-0,9 percenta na 1,12 €/kg). V ponuke veľkoobchodov boli aj ananás (1,21 €/ks, +10,0 %), mango (0,48 €/ks) a avokádo (0,59 €/ks, -4,8 percenta).

PPA - ATIS

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 7. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	7. t. / 5. t. 2010 v Kč	7. t. / 5. t. 2010 v %
Zeler	kg	7,90	9,80	8,60	+ 1,30	+ 17,8
Mrkva	kg	4,70	7,50	5,70	+ 0,20	+ 3,6
Kapusta biela	kg	2,90	4,30	3,40		
Kapusta červená	kg	4,20	4,70	4,50		

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4/2010, *1- menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 18. 2. 2010, 1 EUR = 25,720 CZK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 7. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				z dovozu			
		min.	max.	priem.	±7. t. / 5. t.	min.	max.	priem.	±7. t. / 5. t.
Brokolica	ks			*1		14,00	17,30	15,60	+ 1,00
Zeler	kg			*1		10,20	12,80	11,70	+ 0,50
Cibuľa žltá	kg	6,90	9,40	8,50	+ 1,80	7,70	8,10	8,00	
červená	kg			*1		7,70	11,60	9,00	
lahôdková	zv.			*1		6,10	9,70	8,10	
Cesnak	kg			*1		57,50	68,60	62,90	- 1,10
Červená repa	kg			*1		5,00	7,60	6,40	
Kel hlávkový	kg			*1		14,00	19,00	15,80	+ 0,50
Kaleráb	ks			*1		8,20	10,30	9,10	
Karfiol	ks			*1		22,70	28,30	26,50	
Mrkva	kg			*1		5,60	8,00	6,70	- 0,20
Uhorky šalátové	kg			*1		25,00	42,50	33,50	+ 1,40
Paprika biela	kg			*1		33,60	47,60	40,20	
červená	kg			*1		34,20	46,90	40,20	
zelená	kg			*1		29,00	40,40	34,40	+ 3,20
žltá	kg			*1		40,00	43,00	41,80	+ 5,10
Petržlen vňať	kg			*1		29,10	47,80	38,30	
Pór	kg			*1		18,90	40,40	30,90	+ 12,40
Rajčiaky	kg			*1		23,70	31,80	27,30	+ 2,70
Cherry	kg			*1		13,90	15,40	14,60	+ 2,20
Red'kev biela	ks			*1		7,50	19,40	12,80	+ 1,20
Red'kovka	zv.			*1		5,60	7,80	6,60	
Šalát farebný	ks			*1		12,00	16,90	15,30	
hlávkový	ks			*1		7,40	11,90	10,10	+ 2,10
Padový	ks			*1		15,00	21,90	18,80	
Kapusta biela	kg			*1		5,80	7,80	6,50	
červená	kg			*1		6,60	10,30	7,80	+ 0,10
kvas. bal.	ks	6,00	11,50	7,80	0,00			*1	
kvas. voľná	kg	10,00	16,40	12,90	0,00	8,70	9,50	9,20	
pekínská	kg			*1		7,50	9,70	8,30	- 0,10
Šampiňóny	kg			*1		33,00	44,10	38,80	- 2,00

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4/2010, *1- menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 18. 2. 2010, 1 EUR = 25,720 CZK

Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2010

Ceny sa uvádzajú v HUF/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	110	100	100	75
Petržlen	kg	50	-	30	35
Zeler	kg	200	140	160	110
Červená repa	kg	130	130	80	-
Kapusta hlávk. biela	kg	90	60	90	75
Kapusta hl. červená	kg	150	130	100	95
Red'kev biela	kg	220	-	200	180
Kel hlávkový	kg	150	-	160	180
Kel ružičkový	kg	270	-	-	-
Karfiol	ks	200	-	-	-
Rajčiaky	kg	480	600	480	480
Paprika	kg	650	-	500	-
Uhorky šalátové	kg	620	-	570	500
Cibuľa žltá	kg	100	80	100	95
červená	kg	110	140	150	125
Pór	kg	130	-	90	90
Cesnak	kg	900	950	1 100	900
Šampiňóny	kg	600	480	400	410
Zemiaky	kg	60	60	55	55

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 24. 2. 2010, 1 EUR = 270,50 HUF

Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v Rakúsku

€/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Priemerná cena		Vývoj v %	Ceny v januári	
		január 2010	december 2009	01. 10 / 12. 09	min.	max.
Mrkva	kg	0,48	0,44	9,1	0,25	0,52
Petržlen	kg	1,00	0,95	5,3	0,80	1,20
Zeler	kg	0,75	0,80	-6,3	0,50	1,00
Red'kovka	ks	0,40	0,70	-42,9	0,40	0,40
Kapusta biela	kg	0,35	0,33	6,1	0,30	0,40
Kapusta červená	kg	0,38	0,43	-11,6	0,35	0,40
Kel	ks	0,60	0,50	20,0	0,60	0,60
Brokolica	kg	0,40	-	-	0,40	0,40
Špenát	kg	2,21	1,65	33,9	2,00	2,20
Šalát hlávkový	kg	8,50	7,00	21,4	7,00	10,00
Kapusta pekinská	kg	0,40	0,35	14,3	0,30	0,50
Pór	kg	1,20	0,95	26,3	0,80	1,60
Cibuľa	kg	0,27	0,28	-3,6	0,15	0,40
Zemiaky	kg	0,25	0,25	-	0,15	0,35

Zdroj: AMA – Agrarmarkt Austria

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
Ceny sa zisťovali v dňoch: 23. 2. – 25. 2. 2010
Ceny sa uvádzajú v PLN/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Zielona Góra	
		25. 2. 2010		23. 2. 2010		25. 2. 2010		24. 2. 2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,80	1,00	0,80	1,20	0,60	0,80	0,80	1,00
Cibuľa biela	kg	1,15	1,50	1,40	1,60	1,20	1,50	1,20	1,20
Karfiol	ks	-	-	5,00	6,00	2,50	4,50	-	-
Kapusta biela	kg	0,80	1,10	0,90	1,00	0,88	1,00	0,96	1,00
Mrkva	kg	0,85	1,50	0,80	1,00	1,00	1,30	0,80	1,00
Uhorky krátke	kg	8,00	10,00	9,00	10,00	9,00	10,00	-	-
Petržlen	kg	3,75	5,00	3,60	4,00	3,00	4,00	3,60	3,80
Rajčiaky	kg	39,00	42,00	-	-	-	-	-	-
Pór	zv.	3,75	5,00	4,00	6,00	4,00	5,00	-	-
Red'kovka	zv.	-	-	1,30	1,60	-	-	1,50	1,80
Šalát	ks	2,00	3,00	2,38	2,70	2,00	2,33	2,60	2,75
Zeler	kg	1,75	2,30	2,00	2,60	1,20	1,40	2,00	2,00
Zemiaky		0,85	1,15	0,70	0,90	0,53	0,60	0,80	0,80
Šampiňóny	kg	5,00	6,00	9,00	9,00	4,00	5,00	4,60	4,66
Dovoz									
Cesnak	kg	-	-	-	-	10,50	12,00	12,00	12,00
Karfiol	kg	5,00	7,00	-	-	5,60	6,17	5,50	5,50
Kapusta	kg	-	-	-	-	5,00	5,50	-	-
Mrkva	kg	-	-	-	-	1,20	1,30	-	-
Uhorky dlhé	kg	7,00	8,00	6,50	8,50	6,67	8,44	8,80	9,00
Paprika červ.	kg	8,75	11,00	8,40	9,00	7,80	8,60	9,00	9,00
Paprika zelená	kg	8,50	9,00	-	-	7,80	8,60	9,00	9,00
Paprika žltá	kg	8,75	11,00	-	-	8,60	9,00	-	-
Rajčiaky	kg	7,00	8,00	6,50	7,50	7,50	8,50	7,00	7,50
Pór	kg	5,50	7,00	-	-	6,00	6,50	-	-
Red'kovka	zv.	1,25	1,55	-	-	1,40	1,75	-	-
Šalát	ks	2,50	3,00	-	-	2,29	2,50	-	-
Zemiaky	kg	0,80	1,00	-	-	0,64	0,80	-	-
Zemiaky skoré	kg	2,50	2,90	2,30	3,00	2,40	2,80	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi
Kurz ECB ku dňu 25. 2. 2010, 1 EUR = 3,9926 PLN

Ceny platené výrobcom ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 6. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Vývoj priemernej CPV 6. t. 10/1. t. 5 v %
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jablká Bohemia	V.	8,00	11,90	10,20	
	I.	7,90	12,00	9,50	- 4,6
Goldstar	V.	8,00	11,90	9,70	+ 24,4
	I.	6,00	8,90	7,50	+ 18,3
Gloster	V.	9,50	15,00	11,00	-
	I.	7,00	13,00	9,30	- 4,3
Golden Delic.	I.	9,50	14,00	11,50	+ 8,0
	V.	6,00	12,50	9,50	+ 2,0
Idared	I.	9,00	14,00	10,90	+ 3,4
	V.	6,00	12,00	8,60	+ 1,1
Jonagold	V.	9,50	14,00	11,20	+ 0,8
	I.	8,00	12,70	9,90	+ 0,6
Melrose	V.	9,00	14,00	11,00	+ 13,4
	I.	7,00	12,00	9,40	+ 3,1
Šampión	V.	7,50	14,00	10,10	-
	I.	7,00	12,70	8,90	+ 3,3
Topaz	V.	8,00	16,40	10,50	+ 0,7
	I.	6,00	13,60	9,40	- 1,1
Hrušky	I.	10,00	12,70	11,50	+ 12,7

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 3/2010

Kurz ECB ku dňu 12. 2. 2010, 1 EUR = 26,025 CZK

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 6. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Jablká Gloster D	-	-	*1	10,00	11,00	10,60
Idared D	-	-	*1	6,90	11,00	9,60
Jonagold D	-	-	*1	10,00	13,70	12,10
Gloster imp.	7,40	9,90	8,20	8,70	10,80	9,40
Golden D. imp.	11,60	15,40	13,30	12,90	18,10	15,80
Idared imp.	-	-	*1	10,80	10,90	11,40
Jonagored imp.	7,50	14,00	12,00	11,00	16,40	14,10
Šampión imp.	7,40	14,00	11,20	8,70	16,40	12,80
Hrušky import	11,30	19,10	14,80	12,50	25,40	19,40
Hrozno biele import	36,70	45,00	41,40	45,00	61,90	50,70
Hrozno modré import	40,10	59,00	48,60	55,10	64,00	59,70
Banány	16,80	19,80	17,80	18,40	23,40	22,10
Citróny	15,70	21,10	18,50	18,40	25,90	23,20
Grapefruity biele	13,90	15,30	14,60	17,90	20,50	19,70
Grapefruity červené	11,90	17,30	14,90	18,90	24,90	20,30
Mandarínky	19,50	22,90	20,60	21,50	31,30	26,30
Pomaranče	12,00	15,80	14,10	15,90	18,90	17,70
Ananás ks	17,00	25,60	20,50	20,00	30,30	25,60
Kiwi voľné	16,80	25,60	21,20	24,30	30,30	25,90

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 3/2010

Kurz ECB ku dňu 12. 2. 2010, 1 EUR = 26,025 CZK

Poznámka: *1 - neuvedené (menej ako tri údaje), D - domáce

Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2010

Ceny sa uvádzajú v HUF/MJ bez DPH

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká					
Golden Delicious	kg	65	75	100	90
Idared	kg	65	70	75	70
Jonagored	kg	-	75	90	-
Jonagold	kg	65	75	90	60
Jonathan	kg	60	-	65	-
Hrušky Alex. / Boskova	kg	-	320	-	-
Orechy	kg	1 050	1 250	-	1 400

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 24. 2. 2010, 1 EUR = 270,50 HUF

Obchodné ceny ovocia vyrobeného v Rakúsku

€/kg bez DPH

Druh ovocia/odroda	Priemerná cena		Vývoj v % 01. 10 / 12. 09	Ceny v januári	
	január 2010	december 2009		min.	max.
Jablká					
Booskop 65 - 70 mm	0,62	0,69	-10,1	0,34	0,78
Elstar 65 - 70 mm	0,50	0,55	-9,1	0,50	0,50
Gala 65 - 70 mm	0,51	0,51	-	0,48	0,56
Golden Del. 70 - 80mm	0,52	0,49	6,1	0,51	0,53
Idared 70 - 80mm	0,52	0,50	4,0	0,50	0,55
Jonagold 70 - 80 mm	0,52	0,44	18,2	0,51	0,56
Red Delicious 70 - 80 mm	0,57	0,83	-31,3	0,53	0,61
Jablká ostatné	0,95	0,80	18,8	0,40	1,50
Hrušky	0,90	1,00	-10,0	0,50	1,30

Zdroj: AMA – Agrarmarkt Austria

V Taliansku stúpili ceny pomarančov

V poslednom čase predávajú pestovatelia v Taliansku svoje pomaranče za menej ako 20 centov za kilogram, ale spotrebitelia za ne zaplatia v priemere 1,45 €/kg, čo ohrozuje budúcnosť tohto citrusového ovocia.

Pri odhadovanej produkcii pomarančov na tento rok 2,2 mil. t sa nevyplatia ani manipulácie obchodných reťazcov, ktoré v posledných rokoch vyplácali pestovateľom odmeny,

aby ľahšie preklenuli skresľovanie cien a iné špekulácie.

Plochy citrusových sádov sa za posledné obdobie znížili až o 42 %, čo spôsobilo zotváranie firiem, znižovanie počtu pracovných miest a zastavenie rozvoja v tomto sektore.

Ročná spotreba pomarančov je okolo 10 kg na osobu, čo je hlboko pod odporúčanou hranicou na udržanie zdravia. *fruchtportal*

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 23. 2. – 25. 2. 2010

Ceny sa uvádzajú v PLN/kg bez DPH

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznaň		Sandomierz	
		25. 2. 2010		23. 2. 2010		25. 2. 2010		25. 2. 2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Hrušky		2,00	2,75	2,00	2,50	2,00	3,00	1,80	2,00
Jablká	Alwa	1,15	1,45	0,80	1,33	-	-	-	-
	Boiken	1,20	1,55	-	-	-	-	-	-
	Booskop	-	-	1,20	1,33	1,53	2,00	0,60	1,00
	Cortland	1,15	1,66	0,80	1,33	1,33	1,47	-	-
	Eliza	-	-	1,00	1,60	-	-	-	-
	Elstar	1,00	1,66	-	-	-	-	-	-
	Gala	1,00	1,66	1,00	1,86	1,20	1,60	1,00	1,50
	Gloster	1,15	1,66	-	-	-	-	-	-
	Golden	1,20	1,86	1,00	1,60	1,33	1,67	-	-
	Idared	-	-	1,00	1,20	-	-	-	-
	Jonagored	1,15	1,66	-	-	1,47	1,60	0,60	0,90
	Ligol	1,20	1,45	1,13	1,60	1,33	1,60	1,00	1,20
	Lobo	1,15	1,66	1,13	1,60	1,20	1,60	0,60	1,00
Šampión	1,15	1,66	-	-	1,33	1,60	0,50	0,80	
Dovoz									
Ananás		4,00	6,00	4,50	6,00	5,00	7,00	-	-
Banány		2,75	3,61	2,94	3,44	3,61	3,89	3,40	3,60
Citróny		4,50	5,30	3,50	4,20	3,60	4,80	3,80	4,00
Grapefruit		4,50	5,90	4,00	6,00	3,93	6,79	4,80	5,00
Hrušky		3,00	4,00	-	-	4,00	4,44	-	-
Jablká		4,30	5,00	-	-	4,89	4,94	-	-
Mandarínky		4,75	7,00	4,00	5,00	3,00	5,80	4,00	5,30
Pomaranče		3,40	4,75	2,30	4,20	3,00	4,80	2,50	5,00
Jahody		11,00	15,00	12,00	12,00	18,00	20,00	-	-
Hrozno		9,00	11,00	7,33	9,00	3,57	6,43	9,80	11,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 25. 2. 2010, 1 EUR = 3,9926 PLN

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: Daniela.Kucova@apa.sk Viera.Konecna@apa.sk Tel.: 02/57 513 204 Tel.: 02/57 513 201 Fax: 02/53 418 151	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	---	---